

الفردوس القابضة - شركة مساهمة عامة  
البيانات المالية الموجزة المرحلية  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الفردوس القابضة - ش.م.ع

### المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لشركة الفردوس القابضة (ش.م.ع) كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ والبيانات المرحلية للإيرادات الشاملة لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيانات التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين المتعلقة بها لفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات التوضيحية. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية (المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### مجال المراجعة

إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". وبسبب الأمور الموضحة في فقرات أساس الاستنتاج المتحفظ، ليس باستطاعتنا إعطاء استنتاج بخصوص المراجعة.

### أساس الاستنتاج المتحفظ

#### (أ) الذم المدينة من بيع المحفظة الإستثمارية

كما هو مبين في الإيضاح رقم ٥ حول البيانات المالية الموجزة المرحلية، هناك مبلغاً وقدره ٣٢٦,٧٨٩,٧٠١ درهم مستحق من الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان، ماليزيا وهو مقابل بيع الشركة التابعة، شركة مجموعة الفردوس المحدودة للفنادق وموجوداتها الاستثمارية والتمويلية الإسلامية، والمشار إليها مجتمعة بـ "المحفظة الإستثمارية". كان يتوجب تسديد هذا المبلغ بحلول ٣١ مارس ٢٠١١ ولكنه لا يزال قائماً كما بتاريخ هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية. استناداً إلى المفاوضات التي أجريت مع الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان، لم يتم تكوين أي مخصص مقابل هذا المبلغ المدين نظراً لأن مجلس الإدارة يعتبر بأنه سيتم تحصيل هذا المبلغ بالكامل إذا تم بيع الأصول من قبل الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان. مع ذلك، لم يتم تزويدنا بدليل تدقيق كافٍ ومناسب لدعم استنتاج الإدارة هذا. وبناء على ذلك، لم نتمكن من تحديد مدى المخصص إن وجد والذي قد يكون ضرورياً مقابل هذا المبلغ المدين. إن تقريرنا حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ كان متحفظاً بخصوص هذا الموضوع.

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية  
إلى السادة أعضاء مجلس إدارة الفردوس القابضة - ش.م.ع (تتمة)

أساس الرأي المتحفظ (تتمة)

(ب) دفعة مقدمة مقابل شراء عقار

كما هو مبين في الإيضاح رقم ٧ حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية، هناك مبلغاً وقدره ٢٨٩,٩٣٩,٩٨٤ درهم تم دفعه مقدماً من خلال طرف ذات علاقة لشراء أرض في دبي. تعهد الطرف ذات العلاقة بتأمين المبلغ وقدره ٢٨٩,٩٣٩,٩٨٤ درهم عن طريق التنازل عن عقارات للشركة ذات قيمة عادلة ليست أقل من نفس المبلغ. ومع ذلك، وحتى تاريخه، لم يتم التنازل عن أية عقارات ولم يتم تزويدنا بدليل تدقيق كاف ومناسب لدعم امكانية استرداد هذا المبلغ. بناءً عليه، لم نتمكن من تحديد فيما إذا كان هناك أي مخصص يتوجب تكوينه مقابل الدفعات مقدماً لشراء عقار. إن تقريرنا حول البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ كان أيضاً متحفظاً بخصوص هذا الموضوع.

علاوة على ذلك، فإن تقريرنا عن مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ كان متحفظاً بخصوص المواضيع المشار إليها أعلاه.

الاستنتاج المتحفظ

نظراً لأهمية المواضيع الموضحة في فقرات أساس الرأي المتحفظ أعلاه، لم نتمكن من اعطاء استنتاج حول البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة.

ارنست ويونغ

عن ارنست ويونغ  
وقعت من قبل  
أشرف أبو شرح  
شريك  
رقم القيد: ٦٩٠

١٠ نوفمبر ٢٠١٢

دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الشاملة المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٥,٠٩٧,٢٥٠	٥,٠٢٤,٢٢٨	٢,٦٤٨,١٦٨	٢,٣٣٠,١٦٢	الإيرادات
<u>(٢,٢٥٨,٣٣٦)</u>	<u>٢,٥٧٣,٤٣٣</u>	<u>(١,٢٢٧,٨٠١)</u>	<u>(١,٤٥٠,٥١٨)</u>	التكاليف المباشرة
٢,٨٣٨,٩١٤	٢,٤٥٠,٧٩٥	١,٤٢٠,٣٦٧	٨٧٩,٦٤٤	إجمالي الأرباح
٣٥,٦١٨	٤٠,٦٢٧	١٨,٠٠٠	١٦,٦٦٠	الإيرادات من الودائع
١٠١,٧٦١	٢٦,٦٣٢	٧٥,٦٦٨	١٦,٣٤٠	إيرادات أخرى
(١,٥٨٧,٤٣٩)	(١,٨١٥,٤٥١)	(٨٧٤,١٤٦)	(٩٤٧,٢٧٢)	المصاريف الإدارية
<u>(٨٠٨,٠١٦)</u>	<u>(١,٢٢١,٦٧٣)</u>	<u>(٤١٩,٧٥٩)</u>	<u>(٥٥٩,٥٠٤)</u>	الحصة من الإيرادات لمالك العقار ٣
٥٨٠,٨٣٨	(٥١٩,٠٧٠)	٢٢٠,١٣٠	(٥٩٤,١٣٢)	(الخسائر) الأرباح للفترة
<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	إيرادات شاملة أخرى
<u>٥٨٠,٨٣٨</u>	<u>(٥١٩,٠٧٠)</u>	<u>٢٢٠,١٣٠</u>	<u>(٥٩٤,١٣٢)</u>	إجمالي الأرباح الشاملة للفترة
<u>٠,٠٠١٠</u>	<u>(٠,٠٠١٠)</u>	<u>٠,٠٠٠٤</u>	<u>(٠,٠٠١١)</u>	(الخسارة)/ الربح الأساسي والمخفف للسهم ٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي المرحلي  
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

٣١ مارس ٢٠١٢ لرهم (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لرهم (غير مدققة)	ايضاح	
٦٢٣,٢٥٤	٦٨٢,٣٥٨		الموجودات الموجودات غير المتداولة موجودات ثابتة
٢٩٧,٠٤٨,٢٦٩	٢٩٧,٧٩٠,٢٦٨	٧	الموجودات المتداولة مدينون ومصاريف مدفوعة مقدما
٣٢٦,٧٨٩,٧٠١	٣٢٦,٧٨٩,٧٠١	٥	ذمم مدينة من بيع محفظة استثمارية
٩,٨٤٣,١٧٣	٦,١٧٥,٦٥٩	٦	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
٦٣٣,٦٨١,١٤٣	٦٣٠,٧٥٥,٦٢٨		
٦٣٤,٣٠٤,٣٩٧	٦٣١,٤٣٧,٩٨٦		إجمالي الموجودات
٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠		حقوق المساهمين والمطلوبات
٨٩٤,٦٤٥	٨٩٤,٦٤٥		حقوق المساهمين
٣,٩٥٥,٣٥٧	٣,٩٥٥,٣٥٧		رأس المال
٢٤,٠٢٤,٠٩٢	٢٣,٤٣٥,٠٢٢		رأسمال إضافي مدفوع الاحتياطي القانوني أرباح غير موزعة
٦٢٨,٨٧٤,٠٩٤	٦٢٨,٢٨٥,٠٢٤		إجمالي حقوق المساهمين
٨٧,٣٣٤	١١٩,٥٦٠		المطلوبات غير المتداولة مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥,٣٤٢,٩٦٩	٣,٠٣٣,٤٠٢		المطلوبات المتداولة دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
٥,٤٣٠,٣٠٣	٣,١٥٢,٩٦٢		إجمالي المطلوبات
٦٣٤,٣٠٤,٣٩٧	٦٣١,٤٣٧,٩٨٦		إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات



رئيس مجلس الإدارة  
١٠ نوفمبر ٢٠١٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية المرحلية

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	ايضاح
٥٨٠,٨٣٨	(٥١٩,٠٧٠)	الأنشطة التشغيلية (خسائر) // أرباح الفترة تعديلات للبنود التالية: الاستهلاك إيرادات الودائع مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٥٠,٤٧٧	١٣٣,٧٤٧	
(٣٥,٦١٨)	(٤٠,٦٢٧)	
٢٣,٠١٨	٣٢,٢٢٦	
٦١٨,٧١٥	(٣٩٣,٧٢٤)	
(٢٦٤,٦٢٩)	(٧٤١,٩٩٩)	التغيرات في رأس المال العامل: مدينون ومصاريف مدفوعة مقدما دائنون ومبالغ مستحقة الدفع
١,٥١٢,١٣٩	(٢,٣٧٩,٥٦٧)	
١,٨٦٦,٢٢٥	(٣,٥١٥,٢٩٠)	صافي النقد (المستخدم في) / من الأنشطة التشغيلية
(١٤٩,٢٦٣)	(١٩٢,٨٥١)	الأنشطة الاستثمارية شراء موجودات ثابتة إيرادات الودائع
٣٥,٦١٨	٤٠,٦٢٧	
(١١٣,٦٤٥)	(١٥٢,٢٢٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١,٧٥٢,٥٨٠	(٣,٦٦٧,٥١٤)	(النقص) / الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٥,٣٧٦,٥٠٥	٩,٨٤٣,١٧٣	النقدية وشبه النقدية في بداية الفترة
٧,١٢٩,٠٨٥	٦,١٧٥,٦٥٩	النقدية وشبه النقدية في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

المجموع درهم	الأرباح غير الموزعة درهم	الاحتياطي القانوني درهم	رأسمال إضافي مدفوع درهم	رأس المال درهم	
٦٢٨,٨٧٤,٠٩٤	٢٤,٠٢٤,٠٩٢	٣,٩٥٥,٣٥٧	٨٩٤,٦٤٥	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ أبريل ٢٠١٢
(٥١٩,٠٧٠)	(٥١٩,٠٧٠)	-	-	-	إجمالي الإيرادات والإيرادات الشاملة للفترة
(٧٠,٠٠٠)	(٧٠,٠٠٠)	-	-	-	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
<u>٦٢٨,٢٨٥,٠٢٤</u>	<u>٢٣,٤٣٥,٠٢٢</u>	<u>٣,٩٥٥,٣٥٧</u>	<u>٨٩٤,٦٤٥</u>	<u>٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢

المجموع درهم	الأرباح غير الموزعة درهم	الاحتياطي القانوني درهم	رأسمال إضافي مدفوع درهم	رأس المال درهم	
٦٢٦,٦٢١,٠٣٥	٢٢,٠٢٤,٣٣٩	٣,٧٠٢,٠٥١	٨٩٤,٦٤٥	٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ أبريل ٢٠١١
٥٨٠,٨٣٨	٥٨٠,٨٣٨	-	-	-	إجمالي الإيرادات والإيرادات الشاملة للفترة
<u>٦٢٧,٢٠١,٨٧٣</u>	<u>٢٢,٦٠٥,١٧٧</u>	<u>٣,٧٠٢,٠٥١</u>	<u>٨٩٤,٦٤٥</u>	<u>٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٨ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

## ١ - الأنشطة

إن الفردوس القابضة (ش.م.ع) (سابقاً مناسك ش.م.ع) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في ١ يوليو ١٩٩٨ في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقرار الوزاري رقم (١٠٦) لسنة ١٩٩٨، وقد بدأت عملياتها في ٢٢ أكتوبر ١٩٩٨. إن عنوان مكتب الشركة المسجل هو ص.ب. ٢٥٢٣٣، دبي، الإمارات العربية المتحدة. في ١٣ سبتمبر ٢٠٠٧، حصلت الشركة على موافقة وزارة الاقتصاد بتغيير اسمها من "مناسك (ش.م.ع)" إلى "الفردوس القابضة (ش.م.ع)".

حتى ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨، كانت الشركة تعمل كمجموعة تتألف من الشركة ("الشركة الأم") وشركة مجموعة الفردوس المحدودة للفنادق وهي شركة مسجلة في المملكة العربية السعودية وتعمل في إدارة وتشغيل الفنادق والمطاعم في المملكة العربية السعودية وتنظيم رحلات الحج والعمرة.

اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩، قامت الشركة ببيع شركتها التابعة التي تملكها بالكامل (شركة مجموعة الفردوس المحدودة للفنادق) وموجوداتها التمويلية والاستثمارية الإسلامية لدى شركة المسعى للتنمية المدنية، جدة، المملكة العربية السعودية (يشار إليها مجتمعة "بالمحفظة الاستثمارية") بمبلغ ٣٢٦,٧٨٩,٧٠١ درهم (إيضاح ٥).

اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٠، قامت الشركة بتوقيع مذكرة تفاهم مع شركة جلف أوييس ريالتي، طرف ذات علاقة، لإدارة وتشغيل وصيانة فناء الواحة للشقق الفندقية في بر دبي، إمارة دبي. وفقاً لمذكرة التفاهم التي تم تجديدها بتاريخ ١ يناير ٢٠١٢، فإن مالك فناء الواحة للشقق الفندقية مخول لقبض حصة بنسبة ٣٠٪ من إجمالي إيرادات تأجير الغرف (إيضاح ٣).

## ٢ - السياسات المحاسبية الهامة

### أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والافصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تم إعدادها وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية، ويجب أن تقرأ مع البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢. بالإضافة لذلك، فإن النتائج لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣.

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية بدرهم الإمارات العربية المتحدة، وهي العملة المستخدمة لإعداد التقارير للشركة.

### المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات عليها المتبعة من قبل الشركة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية للشركة للسنة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢، باستثناء إتباع المعايير المعدلة كما في ١ يناير ٢٠١٢ وهي مدرجة أدناه:

### معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - إفصاحات الأدوات المالية - متطلبات الإفصاح الاستبعاد المعزز

يسري مفعول التعديل على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. يستلزم التعديل تقديم إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي جرى تحويلها ولكن لم يتم استبعادها لتمكين مستخدمي البيانات المالية للشركة من استيعاب العلاقة مع تلك الموجودات التي لم يتم استبعادها والمطلوبات المرتبطة بها. بالإضافة لذلك، يستلزم التعديل تقديم إفصاحات حول الارتباط المستمر في الموجودات المستبعدة لتمكين المستخدم من تقييم الطبيعة والمخاطر المتعلقة بارتباط المنشأة المستمر في هذه الموجودات المستبعدة. يؤثر التعديل على الإفصاحات فقط وليس له أي تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة.

إن المعايير الأخرى والتفسيرات والتعديلات لم يكن لها أثر على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للشركة.

لم تقم الشركة بإتباع أية معايير أخرى أو تفسيرات أو تعديلات جرى إصدارها ولم يسر مفعولها بعد.



## شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

#### ٣- الحصة من الإيرادات لمالك العقار

تمثل هذه نسبة ٣٠٪ من إجمالي إيرادات الغرف المستحقة الدفع إلى جلف أوبيس ريالتي (٢٠١١ - ٢٠٪ من إجمالي إيرادات الغرف) (الإيضاح ١).

#### ٤- (الخسارة) // الربح الأساسي والمخفف للسهم

تم احتساب (الخسارة) // الربح الأساسي للسهم بتقسيم خسائر الفترة وقدرها ٥١٩,٠٧٠ درهم بعد تنزيل أتعاب أعضاء مجلس الإدارة وقدرها ٧٠,٠٠٠ درهم (٢٠ سبتمبر ٢٠١٢ - أرباح بمبلغ ٥٨٠,٨٣٨ درهم) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم البالغ ٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١١ - ٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠) بقيمة درهم واحد لكل سهم قائم خلال الفترة.

إن مبالغ (الخسارة) // الربح الأساسي والمخفف للسهم لا تختلف عن بعضها حيث أن الشركة لم تصدر أي أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

#### ٥- الذم المدينة من بيع المحفظة الاستثمارية

هذه تمثل المبلغ المستحق القبض من الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان، ماليزيا من بيع المحفظة الاستثمارية الخاصة بالمجموعة والتي تتألف من شركة مجموعة الفردوس المحدودة للفنادق، وهي شركة تابعة مملوكة بالكامل والموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية لدى شركة المسعى للتنمية المدنية (تُعرف معاً بالمحفظة الاستثمارية). إن هذا المبلغ مضمون من قبل طرف ذات علاقة (إيضاح ٧).

في ٢٩ يونيو ٢٠٠٩، وقعت الشركة اتفاقية مع شركة العربية الإسلامية للتأمين. لابوان، ماليزيا حيث اتفقت الأطراف على إعادة جدولة الذم المدينة القائمة بمبلغ ٣٢٦,٧٨٩,٧٠١ درهم إلى أقساط تستحق كل ٦ أشهر ابتداءً من ٣١ أغسطس ٢٠١٠ وتنتهي في ٢٨ فبراير ٢٠١٢.

في ٢٤ يونيو ٢٠١٠، بسبب إعادة الهيكلة المقترحة والخطط الاستثمارية من قبل الشركة، تم إلغاء إتفاقية إعادة الجدولة وأبرم الطرفان إتفاقية أخرى لتسديد المبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية خلال ١٢ شهراً من ٣١ مارس ٢٠١٠.

إن المبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية ما يزال قائماً كما في تاريخ هذه البيانات المالية. تم إجراء مفاوضات مع الشركة العربية الإسلامية للتأمين، لابوان من أجل التوصل إلى حل مبكر بشأن هذه القضية. تعتبر الإدارة أن المبلغ سوف يتم تحصيله في النهاية عند بيع المحفظة الاستثمارية، وبناءً على ذلك، لم يتم تكوين مخصص مقابل هذا المبلغ المدين.

#### ٦- النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية المرحلية من بنود بيان المركز المالي التالية:

٣٠ سبتمبر ٢٠١١	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	
درهم	درهم	
٦٢٩,٠٨٥	٨٧٥,٦٥٩	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
٦,٥٠٠,٠٠٠	٥,٣٠٠,٠٠٠	ودائع قصيرة الأجل
<u>٧,١٢٩,٠٨٥</u>	<u>٦,١٧٥,٦٥٩</u>	

إن الودائع قصيرة الأجل مصنفة بدرهم الإمارات العربية المتحدة وتحقق أرباح بمعدل فعلي ١,٩٪ سنوياً (٢٠١١ - ١,٥٪ سنوياً).

## شركة الفردوس القابضة (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)

#### ٧- الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للشركة والمنشآت التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التأثير الجوهري من قبل تلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة الشركة على أسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

(أ) إن الأرصدة المستحقة من الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	مستحقات من مجموعة بن زايد دفعات مقدما لشراء عقارات
٥,٧٨٢,١٦٠	٥,٧٨٢,١٦٠	
٢٨٩,٩٣٩,٩٨٤	٢٨٩,٩٣٩,٩٨٤	
<u>٢٩٥,٧٢٢,١٤٤</u>	<u>٢٩٥,٧٢٢,١٤٤</u>	

إن الدفعات مقدماً لشراء عقارات تمثل مدفوعات تمت من مجموعة بن زايد لشراء أرض في دبي.

بخصوص الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢، لم تسجل الشركة أي انخفاض في المبالغ المستحقة من الأطراف ذات علاقة (٣١ مارس ٢٠١٢ - لا شيء).

إن المبلغ المدين من بيع المحفظة الاستثمارية مضمون من مجموعة بن زايد. إن الضمان المقدم من مجموعة بن زايد مقابل المبلغ المدين من بيع محفظة استثمارية هو قطعة أرض تقع في دبي، الإمارات العربية المتحدة والتي تم تقييمها من قبل مستشار عقارات مستقل بمبلغ ٦٤٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم كما في ٣١ أكتوبر ٢٠٠٨. تعهدت مجموعة بن زايد أيضاً بضمان المبلغ وقدره ٢٩٥,٧٢٢,١٤٤ درهم عن طريق تخصيص العقارات إلى الشركة بقيمة عادلة لا تقل عن المبلغ أعلاه.

(ب) إن الأرصدة المستحقة للأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	أطراف أخرى ذات علاقة
٣,٧٢٢,٣٠٦	١,٢١٣,٣٠٩	

(ج) إن المعاملات مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان الإيرادات الشاملة هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	الحصة من الإيرادات لمالك العقار
٨٠٨,٠١٦	١,٢٢١,٦٧٣	

(د) إن تعويضات أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا هي كما يلي:

٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ درهم	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
-	٧٠,٠٠٠	

٨- الالتزامات

ليس لدى الشركة أية واجبات أو التزامات مستقبلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (٣١ مارس ٢٠١٢ - لا شيء.ع).